OPERATING INSTRUCTIONS

Original Instruction

QUIK DRIVE® QDBGP300

Strong-Tie

For use with collated fasteners 3/4" - 3" in length available from Simpson Strong-Tie.



READ BEFORE OPERATING

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY RULES

- Always read and understand the operator's manual, tool marking and the instruction package before starting any work.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when using this tool.
- · Keep your work area clean and well lit.
- Keep bystanders, children and visitors away when using this tool.
- Do not use tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Always wear protective footwear and eye protection when operating or servicing the tool.
- When servicing the tool, use only identical replacement parts.
- Follow instructions regarding maintenance in the tool operator manual.
- Maintain labels and nameplates. If unreadable or missing, contact the manufacturer for a replacement.

Prolonged frequent use could pose an ergonomic hazard.

SPECIFIC SAFETY RULES

- While assembling system components, screwdriver motor should be unplugged from power source.
- Keep hands, feet and head away from the tip (screw outlet) of the tool at all times.
- Tool can eject screw without being connected to motor or power source.
- Do not cycle attachment while pointed at any body part.
- If a screw should become jammed in the auto-feed attachment, immediately disengage the power source and point the tool in a safe direction.







QUICK START INSTRUCTIONS Complete instructions inside



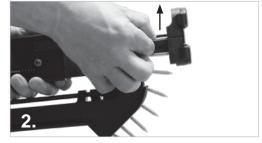
DRIVING SCREWS

Be sure screwdriver motor is in FORWARD.

Start screwdriver motor before applying pressure.

Apply pressure to keep bit engaged until screw is fully driven and clutch releases.

Keep screwdriver motor running between screws.







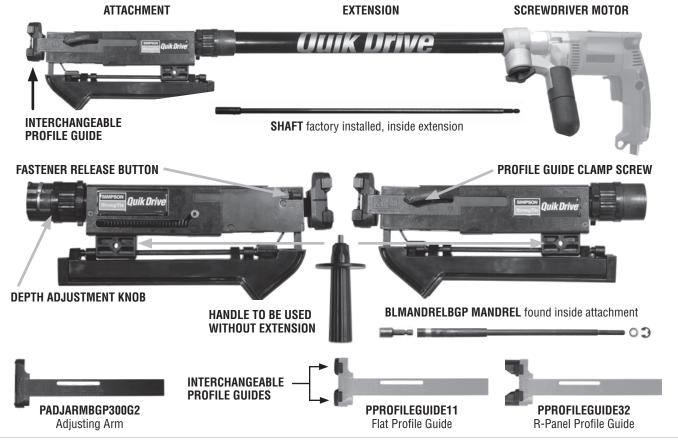


Screwdriver motor sold separately



www.strongtie.com/products/quikdrive

PARTS and COMPONENTS



Using the correct driving bit is necessary.

Variations in materials and driving technique can cause excessive wear so additional bit packs are available for purchase.

REPLACEMENT PART PRODUCT CODES:

- Replacement Bits: BITBLLBHEX14 Ball-lock lobular hex 1/4" | BITBLLBHEX516 Ball-lock lobular hex 5/16"
- Replacement Mandrel Set: BLMANDRELBGP Includes mandrel, washer and retaining ring
- Replacement Adjusting Arm: PADJARMBGP300G2 Does not include panel guides

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
Screws won't drive. They spin for a second, then lay over on their side. Little or no penetration.	Make sure the screwdriver motor is NOT in reverse. Check for correct bit. Ensure adjusting arm is 1/8" from the screw tip.
Screws won't drive completely. They go down about halfway, then the bit spins out.	Check to be sure you are using the correct bit for the type of screws you are driving. Check for bit wear. It may be time to install a new bit. Push harder when driving.
Screws won't drive completely. They are almost completely driven but won't seat completely.	Check the depth adjustment on the attachment. Reset if necessary. You may have missed the substrate. Ensure pressure is being applied during screw installation until clutch on screwdriver motor disengages.
Screws don't advance properly causing tool to jam.	Use only genuine Quik Drive brand collated screws. Lift tool completely off the work surface after driving each screw. Ensure adjusting arm is 1/8" from the screw tip.
Technical Support	800-999-5099

OPERATING INSTRUCTIONS

ATTACH ADAPTOR TO YOUR SCREWDRIVER MOTOR (Motor sold separately)

Unplug the screwdriver motor and remove nose-cone and bit holder from your screwdriver motor according to manufacturer's directions (most will pull straight off).

Replace with Quik Drive adaptor made for the screwdriver motor. Follow specific instructions included with Quik Drive adaptor.



CHANGING THE HEX MANDREL

The mandrel must be removed from the front nose. For removal; • first remove clamp screw and slide out adjusting arm. 2 Pry off retaining clip and washer. 3 Slide mandrel out through opposite end. Change bit and reverse steps to install.









CONNECT ATTACHMENT TO SCREWDRIVER MOTOR OR EXTENSION

Insert mandrel into extension, slide attachment on and push tight - until the locking lever snaps in place.

WARNING: When using the attachment without the extension. make sure the feed track is not in line with the screwdrivermotor handle as this may cause pinching of the fingers when the attachment compresses.

To avoid injury rotate the screwdriver motor 90° from feed track.





Seat mandrel first, then add attachment





Check locking lever position to be sure attachment is locked on

To remove, depress to unlock and pull

LOADING SCREWS

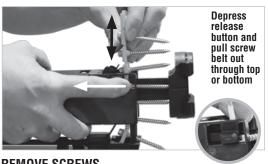
Insert belt through track cut-out and push into chamber, grap end of belt and pull until first screw loads in place. Snap remainder of belt into track.





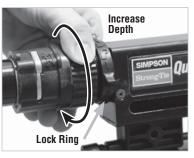


Collated belt can also be loaded into track rear (snapping belt into track not necessary with this option.



REMOVE SCREWS

Depress fastener release button. Belt can then be removed in either direction.



SET DEPTH

Turn dial to adjust depth and tighten lock ring to set. Test in scrap material before use. To avoid overdriving fasteners, start with a higher than wanted depth setting working lower until achieving a proper depth setting.



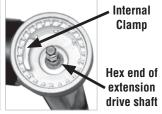


OPERATING INSTRUCTIONS

ATTACH EXTENSION TO SCREWDRIVER MOTOR

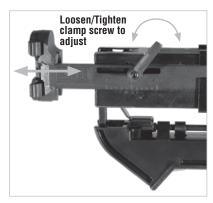
Turn the clamping handle in the "off" direction (clockwise) until the internal clamp is out of the way. Insert the screwdriver motor, with G2 adaptor in place, into the end of the extension. Push tight and tighten clamping handle. If it won't fully insert, rotate the extension until the teeth mesh.





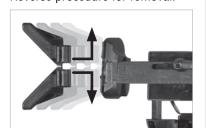
ADJUSTING DEPTH STOP

Proper adjustment of profile guide is necessary depending on screw size - loosen clamp screw and position guide 1/8" in front of the screw point.





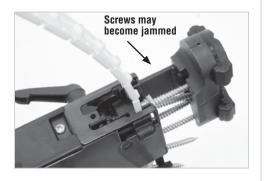
CHANGING PROFILE GUIDESInsert guides on nose of adjusting arm and slide outward into place. Reverse procedure for removal.



CLEARING JAMMED SCREWS

If a screw should become jammed in the auto-feed attachment, disengage the power source and point the tool in a safe direction. Remove jammed screw. If needed, depress fastener release button, firmly grasp the screw belt and pull it out of feed track. See troubleshooting guide if problem persists.

Removal of the adjusting arm may also be necessary.



MAINTENANCE

As a regular maintenance procedure, we recommend that regular cleaning of the attachment be performed. Normally, blowing compressed air on and in the attachment should be sufficient. Routine lubrication is not necessary. Do not oil.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instrucciones originales

QUIK DRIVE® QDBGP300

Se puede utilizar con sujetadores en sarta de 34" - 3" de largo, disponibles en Simpson Strong-Tie.





LEA ANTES DE OPERAR

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES

- Antes de comenzar cualquier tarea, siempre es necesario leer y comprender el manual del operador, la referencia de las herramientas y el paquete de instrucciones.
- Manténgase alerta, preste atención a la tarea que esté ejecutando y utilice el sentido común cuando use esta herramienta.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.
- No permita que haya personas, niños ni visitantes alrededor del área de trabajo cuando utilice esta herramienta.
- No utilice esta herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.
- Siempre use calzado protector y protección para los ojos cuando opere esta herramienta o le realice tareas de mantenimiento.
- Cuando le realice tareas de mantenimiento a esta herramienta, use únicamente piezas de reemplazo idénticas.
- Siga las instrucciones incluidas en el manual del operador cuando realice el mantenimiento.
- Conserve las etiquetas y las placas de identificación. Si se pierden o son ilegibles, comuníquese con el fabricante para reemplazarlas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

 El uso frecuente y prolongado puede causar problemas ergonómicos.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Cuando arme los componentes del sistema, el motor del destornillador no debe estar conectado a una fuente de alimentación.
- En todo momento, mantenga las manos, los pies y la cabeza alejados de la punta (salida del destornillador) de la herramienta.
- La herramienta puede expulsar el destornillador incluso cuando no está conectada a un motor o a una fuente de alimentación.
- No active la sujeción cuando esté apuntando a cualquier parte del cuerpo.
- Si un tornillo se atasca en la sujeción automática, desconecte inmediatamente la herramienta de la fuente de alimentación y apúntela en una dirección segura.







INSTRUCCIONES DE INICIO RÁPIDO Instrucciones completas en el interior

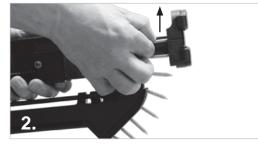


FIJACIÓN DE TORNILLOS

Asegúrese de que el motor del destornillador esté en el modo de giro HACIA ADELANTE.

Encienda el motor del destornillador antes de aplicar presión.

Aplique presión para mantener la broca acoplada hasta que el tornillo esté completamente fijado y se libere el embrague.









El motor del destornillador se vende por separado



PIEZAS y COMPONENTES



Es necesario usar la broca de fijación correcta.

Las variaciones en el material y la técnica de fijación pueden generar un desgaste excesivo; por lo tanto, hay paquetes de broca adicionales disponibles a la venta.

CÓDIGOS DE PRODUCTO DE PIEZAS DE REEMPLAZO:

- Brocas de reemplazo: BITBLLBHEX14: hex. lobular de cierre esférico de 1/4" | BITBLLBHEX516: hex. lobular de cierre esférico de 5/16"
- Conjunto de mandril de reemplazo: BLMANDRELBGP: incluye mandril, arandela y aro de retención
- Brazo de ajuste de reemplazo: PADJARMBGP300G2: no incluye guías de panel

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Los tornillos no se fijan. Dan vueltas durante un segundo y luego quedan a un lado. Penetración insuficiente o nula.	Asegúrese de que el motor del destornillador NO esté en SENTIDO INVERSO. Verifique que esté usando la broca correcta. Asegúrese de que el brazo de ajuste esté a 1/8" de la punta del tornillo.
Los tornillos no se fijan completamente. Se introducen hasta la mitad y luego la broca se afloja.	Verifique que esté usando la broca correcta para el tipo de tornillos que esté fijando. Verifique que la broca no esté desgastada. Quizá es el momento de instalar una broca nueva Ejerza una presión mayor cuando fije tornillos.
Los tornillos no se fijan completamente. Se introducen casi hasta el tope pero no se asientan por completo.	Verifique el ajuste de profundidad en la sujeción. De ser necesario, vuelva a configurar. Es posible que no esté fijando en el sustrato. Asegúrese de aplicar presión durante la instalación del tornillo hasta que se desactive el embrague del motor del destornillador.
Los tornillos no avanzan correctamente y la herramienta se atasca.	Use únicamente tornillos en sarta de marca Quik Drive. Levante completamente la herramienta de la superficie de trabajo cada vez que haya fijado un tornillo. Asegúrese de que el brazo de ajuste esté a 1/8" de la punta del tornillo.
Soporte técnico	800-999-5099

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ACOPLE EL ADAPTADOR AL MOTOR DEL DESTORNILLADOR (El motor se vende por separado)

Desconecte el motor del destornillador y extraiga el cono delantero y el portabrocas del motor siguiendo las instrucciones del fabricante (la mayoría se extraen tirando de ellos).

Reemplace con el adaptador Quik Drive diseñado para el motor del destornillador.

Siga las instrucciones específicas incluidas con el adaptador Quik Drive.



CAMBIO DEL MANDRIL HEXAGONAL

El mandril se debe extraer desde la parte delantera. Para extraerlo: 1 Primero extraiga el tornillo de presión y deslícelo hasta sacarlo del brazo de ajuste. 2 Extraiga la arandela y la abrazadera de retención haciendo palanca. 3 Deslice el mandril hasta sacarlo por el extremo opuesto. Cambie la broca y siga los pasos inversos para la instalación.









CONEXIÓN DE LA SUJECIÓN AL MOTOR DEL DESTORNILLADOR O A LA EXTENSIÓN

Introduzca el mandril en la extensión, deslice la sujeción y apriete hasta que la palanca de bloqueo encaje en su lugar.

ADVERTENCIA: Cuando use la sujeción sin la extensión, asegúrese de que el perfil de alimentación no esté alineado con el mango del motor del destornillador ya que puede pellizcarse los dedos cuando se comprime la sujeción.

Para evitar lesiones, gire el motor del destornillador 90° desde el perfil de alimentación.



Primero asiente el mandril y luego agregue la sujeción



NO está bloqueada



Verifique la posición de la palanca de bloqueo para asegurarse de que la sujeción esté bloqueada

Si desea extraerla, presione para desbloquear v tire

CARGA DE TORNILLOS

Introduzca la correa en el orificio del perfil v presione hasta que encaje en la cámara. tome el extremo de la correa y tire de ella hasta que se carque el primer tornillo. Encaje el resto de la correa en el perfil.







La correa en sarta también se puede cargar en el perfil trasero (con esta opción, no es necesario encajar la correa en el perfil).



EXTRACCIÓN DE TORNILLOS

Presione el botón de liberación del sujetador. Ahora, puede extraer la correa en cualquier dirección.



CONFIGURACIÓN DE LA PROFUNDIDAD

Gire el indicador para ajustar la profundidad y apriete el aro de seguridad para fijar el valor. Pruebe la herramienta en material de desecho antes de usarla. Para evitar una fijación excesiva de los suietadores, comience con una profundidad superior a la deseada v vava disminuvendo el valor hasta alcanzar la configuración apropiada.





INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONEXIÓN DE LA EXTENSIÓN AL MOTOR DEL DESTORNILLADOR

Gire el mango de la abrazadera hacia la derecha hasta que la abrazadera interna no sea un obstáculo. Introduzca el motor del destornillador, con un adaptador G2 colocado hasta alcanzar el extremo de la extensión. Apriete firmemente y ajuste el mango de la abrazadera. Si no se introduce por completo, gire la extensión hasta que los dientes engranen.





Abrazadera interna

Extremo hexagonal del eje motor

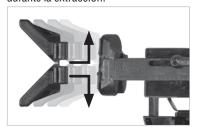
AJUSTE DEL TOPE DE PROFUNDIDAD

El ajuste correcto de la guía de perfil es necesario según el tamaño del tornillo. Afloje el tornillo de presión y coloque la guía a 1/8" por delante de la punta del tornillo.





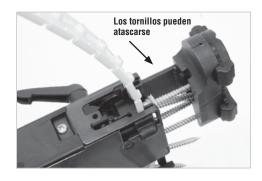
CAMBIO DE LAS GUÍAS DE PERFIL Introduzca las guías en la parte delantera del brazo de ajuste y deslícelas hacia afuera hasta que encajen en su lugar. Se aplica el procedimiento inverso durante la extracción.



EXTRACCIÓN DE TORNILLOS ATASCADOS

Si un tornillo se atasca en la sujeción automática, desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y apúntela en una dirección segura. Extraiga el tornillo atascado. De ser necesario, presione el botón de liberación del sujetador, tome firmemente la correa de tornillos y extráigala del perfil de alimentación. Consulte la guía de resolución de problemas si el inconveniente persiste.

También es posible que deba extraer el brazo de ajuste.



MANTENIMIENTO

Como procedimiento de mantenimiento habitual, se recomienda limpiar periódicamente la sujeción. Generalmente, debería ser suficiente aplicar aire comprimido a la sujeción y en el interior de ésta. No requiere lubricación periódica. No aplique aceite.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Instructions initiale:

QUIK DRIVE QDBGP300

Strong-Tie

À utiliser avec des attaches assemblées de ¾ po à 3 po de longueur, offertes par Simpson Strong-Tie.



À LIRE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Toujours lire et comprendre le guide de l'utilisateur, le marquage de l'outil et la trousse d'instructions avant de commencer un projet.
- Demeurez vigilant, regardez ce que vous faites et servez-vous de votre bon sens lorsque vous utilisez cet outil.
- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.
- Gardez les spectateurs, les enfants et les visiteurs hors de portée lorsque vous utilisez cet outil.
- N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Portez toujours des chaussures de sécurité et une protection des yeux lorsque vous faites fonctionner ou procédez à l'entretien de l'outil.
- Lorsque vous procédez à l'entretien de l'outil, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques.
- Suivez les instructions sur l'entretien dans le guide de l'utilisateur de l'outil.
- Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques. Si cellesci deviennent illisibles ou si vous les perdez, communiquez avec le fabricant pour obtenir un remplacement.

 Une utilisation fréquente et prolongée pourrait poser un risque ergonomique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Lors de l'assemblage des composants du système, le moteur du tournevis doit être débranché du bloc d'alimentation.
- Gardez vos mains, vos pieds et votre tête à l'écart de la pointe (sortie de filetage) de l'outil en tout temps.
- L'outil peut éjecter une vis sans être connecté au moteur ou au bloc d'alimentation.
- Ne faites pas tourner l'attachement lorsque l'outil pointe vers une partie du corps.
- Si une vis se coince dans la tête d'alimentation automatique, débranchez immédiatement l'outil du bloc d'alimentation et pointez-le dans une direction sécuritaire.







INSTRUCTIONS POUR UN DÉMARRAGE RAPIDE Instructions complètes à l'intérieur

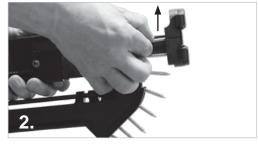


UTILISATION DU TOURNEVIS

Assurez-vous que le moteur du tournevis soit en position FORWARD (avant).

Démarrez le moteur du tournevis avant d'appliquer de la pression.

Appliquez de la pression pour maintenir la mèche engagée jusqu'à ce que la vis soit entièrement insérée et que l'embrayage se soit relâché.









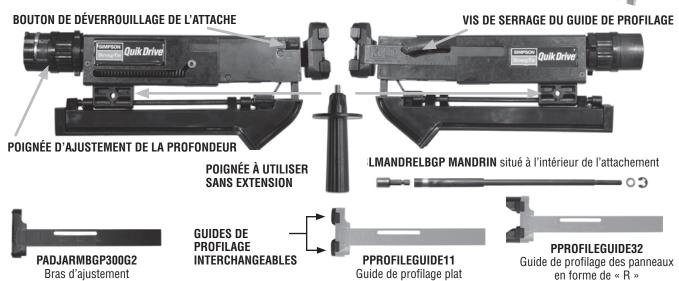
Le moteur du tournevis est vendu séparément



www.strongtie.com/products/quikdrive

PIÈCES ET COMPOSANTS





Il est nécessaire d'utiliser la mèche de tournevis adéquate.

Les variations dans les matériaux et la technique de vissage peuvent causer une usure excessive; il est donc possible de vous procurer des boîtes de mèches supplémentaires.

CODES DES PIÈCES DE REMPLACEMENT DU PRODUIT :

- Mèches de remplacement : BITBLLBHEX14 Vis lobulaire à tête hexagonale à verrouillage à bille de 1/4 po | BITBLLBHEX516 Vis lobulaire à tête hexagonale à verrouillage à bille de 5/16 po
- Ensemble remplacement de mandrin : BLMANDRELBGP Comprend un mandrin, une rondelle et un anneau de retenue
- Bras d'ajustement de remplacement : PADJARMBGP300G2 Guides de panneaux non compris

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Les vis ne se vissent pas. Elles tournent pendant une seconde puis se retrouvent couchées sur le côté. Il n'y a que peu ou pas de pénétration.	Assurez-vous que le moteur du tournevis ne soit PAS en marche arrière (reverse). Assurez-vous d'utiliser la mèche adéquate. Assurez-vous que le bras d'ajustement est situé à une distance de 1/8 po de la pointe de la vis.
Les vis ne se vissent pas entièrement. Elles pénètrent environ jusqu'à mi-chemin puis la mèche tourne dans le vide.	Assurez-vous d'utiliser la mèche qui correspond au type de vis que vous utilisez. Vérifiez l'usure de la mèche. Il est peut-être temps d'installer une nouvelle mèche. Appliquez davantage de pression lorsque vous vissez.
Les vis ne se vissent pas entièrement. Elles se vissent presque entièrement, mais ne pénètrent pas complètement.	Vérifiez l'ajustement de la profondeur sur l'attachement. Réajustez au besoin. Il se peut que vous ayez manqué le support. Assurez-vous d'appliquer de la pression pendant la pénétration de la vis et jusqu'à ce que l'embrayage du moteur du tournevis se relâche.
Les vis n'avancent pas correctement, ce qui cause un blocage de l'outil.	Utilisez uniquement les vis assemblées authentiques de marque Quick Drive. Détachez complètement l'outil de la surface de travail après l'installation de chacune des vis Assurez-vous que le bras d'ajustement est situé à une distance de 1/8 po de la pointe de la vis.
Soutien technique	800-999-5099

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ATTACHEZ L'ADAPTATEUR AU MOTEUR DU TOURNEVIS (le moteur est vendu séparément)

Débranchez le moteur du tournevis et retirez le nez du rotor et le porte-mèche du moteur de votre tournevis selon les instructions du fabricant (la plupart se retireront directement).

Remplacez-les par l'adaptateur Quick Drive conçu spécialement pour le moteur du tournevis.

Suivez les instructions spécifiques comprises avec l'adaptateur Quick Drive.



CHANGEMENT DU MANDRIN HEXAGONAL

Le mandrin doit être enlevé à partir du nez antérieur. Pour l'enlever : • Retirez d'abord la vis de serrage et retirez le bras d'ajustement en le faisant glisser. • Séparez la clé de serrage et la rondelle, • Faites glisser le mandrin hors de l'outil, dans la direction opposée. Changez la mèche et inversez les instructions pour l'installer.









CONNECTEZ L'ATTACHEMENT AU MOTEUR DU TOURNEVIS OU À L'EXTENSION

Insérez le mandrin dans l'extension, faites-y glisser l'attachement et poussez jusqu'à ce que le levier de blocage s'enclenche.

AVERTISSEMENT: Lorsque vous utilisez l'attachement sans l'extension, assurez-vous que la piste d'entraînement n'est pas alignée

avec le moteur du tournevis; cela pourrait causer le coincement des doigts lorsque l'attachement se compresse. Pour éviter toute blessure, faites tourner le moteur du tournevis jusqu'à ce qu'il soit à 90 ° de la piste d'entraînement.









NON verrouillé Vérifiez la position du



Vérifiez la position du levier de blocage pour vous assurer que l'attachement est bien verrouillé

Pour le retirer, enfoncez pour déverrouiller et tirez

CHARGEMENT DES VIS

Insérez la courroie dans la chambre par le biais de l'ouverture de la piste, saisissez l'extrémité de la courroie et tirez jusqu'à ce que la première vis se mette en place. Insérez le reste de la courroie dans la piste.





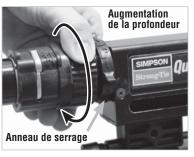


La courroie assemblée peut aussi être chargée à l'arrière de la piste (de cette façon, il n'est pas nécessaire d'insérer la courroie dans la piste).



RETIRER LES VIS

Enfoncez le bouton de verrouillage de l'attache. La courroie peut ensuite être retirée dans une direction comme dans l'autre.



AJUSTEMENT DE LA PROFONDEUR

Tournez le disque pour ajuster la profondeur et resserrez l'anneau de serrage pour le fixer. Faites un essai à l'aide de matières mises au rebut avant d'utiliser. Pour éviter d'utiliser les attaches de façon excessive, commencez par un réglage de profondeur plus grand que voulu et travaillez plus bas jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage de profondeur adéquat.







INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ATTACHEMENT DE L'EXTENSION AU MOTEUR DU TOURNEVIS

Tournez la poignée de serrage dans la direction « off » (arrêt) (dans le sens horaire), jusqu'à ce que le caleur intérieur soit en position excentrique.

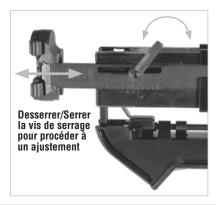
Insérez le moteur du tournevis, muni de l'adaptateur G2, à l'arrière de l'extension. Poussez et serrez la poignée de serrage. Si le moteur ne s'insère pas complètement, faites tourner l'extension jusqu'à ce que les dents s'engrènent.





AJUSTEMENT DE LA BUTÉE DE PROFONDEUR

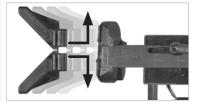
Il est nécessaire d'ajuster correctement le guide de profilage en fonction de la taille des vis. Desserrez la vis de serrage et positionnez le guide à 1/8 po devant la pointe de la vis.





CHANGEMENT DES GUIDES DE PROFILAGE

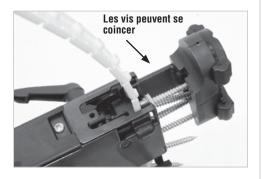
Insérez les guides sur le nez du bras d'ajustement et glissez-les pour les mettre en place. Inversez la procédure pour les retirer.



DÉGAGEMENT DES VIS COINCÉES

Si une vis se coince dans la tête d'alimentation automatique, débranchez l'outil du bloc d'alimentation et pointez-le dans une direction sécuritaire. Retirez les vis coincées. Au besoin, enfoncez le bouton de verrouillage de l'attache, saisissez fermement la courroie à vis et retirez-la de la piste d'entraînement. Consultez le guide de dépannage si le problème persiste.

Il est possible que vous deviez retirer également le bras d'ajustement.



ENTRETIEN

Nous recommandons le nettoyage régulier de l'attachement comme procédure d'entretien normale. Normalement, il suffit de souffler de l'air comprimé à l'extérieur et à l'intérieur de l'attachement. Il n'est pas nécessaire de procéder à la lubrification habituelle. Ne pas huiler.

